



**Marion County**  
**Wellfield Education Corporation**  
**¡El Agua subterránea Es Su Agua Potable...Protéjala!**

**GUÍA PARA EL TALLER DE MANTENIMIENTO DE VEHÍCULOS**  
**Resumen Del Mejor Método De Administración**  
**Protección del Pozo de la Ciudad del Condado de Marion**  
**Octubre 2013**

**ALMACENAJE DE PRODUCTOS QUÍMICOS Y DE DESECHOS**

- 1) Todos los barriles de productos químicos y de desechos deben ser almacenados adentro de los edificios en un área de contención secundaria.
- 2) Todos los tanques sobre el suelo que contengan productos de petróleo incluyendo aceite nuevo o usado y líquidos cambiados (como anticongelante, fluidos de la transmisión, y líquido para limpiar el parabrisas) deben estar en un área de contención secundaria.
- 3) El área de contención secundaria debe ser impermeable y tener una capacidad para almacenar el 110 por ciento del contenido del recipiente de mayor tamaño.
- 4) Se debe evitar que cualquier área de contención secundaria exteriores, si es usada, se llene con lluvia, nieve, o drenaje de la superficie.
- 5) Todas las sustancias químicas deben ser almacenadas en un gabinete con una contención secundaria empotrada o en un área de contención secundaria, cuando no estén en uso.

**ALMACENAJE Y MANTENIMIENTO DE LOS VEHÍCULOS**

- 1) Todo mantenimiento de vehículos debe ocurrir dentro del edificio.
- 2) Toda transferencia de productos de aceite y fluidos de los vehículos deben realizarse en el lugar o edificio propuesto sobre una superficie dura, (concreto o asfalto), impenetrable, libre de grietas abiertas, uniones separadas, desagües abiertos y otros defectos que puedan transmitir fluidos.
- 3) Los vehículos traídos a la instalación que goteen fluidos no deben ser almacenados en áreas sin pavimento.

**CONDICIONES DEL PISO**

- 1) Todas las uniones y empalmes en los pisos dentro de las áreas de procesamiento activas deben ser selladas o impermeable de líquido. El piso debe ser resistente a degradación física y química que resulta de la exposición a los productos químicos en el mantenimiento de vehículo.
- 2) Todos los desagües en las áreas de procesamiento activas deben estar cerrados, a menos que sea confirmado que la tubería del desagüe es impermeable y que conduce directamente a un separador de aceite/agua o una alcantarilla sanitaria.

## **DERRAMAMIENTOS**

- 1) Un botiquín antiderramamientos debe mantenerse en el sitio en todo momento para usarse en caso de derrames de sustancias químicas. Todo el personal debe ser entrenado en el uso del mismo.
- 2) Se debe desarrollar un plan de respuesta en caso de emergencia /prevención de derrames, el cual debe estar exhibido en el sitio en todo momento.
- 3) Se debe notificar por escrito a todos los proveedores de productos químicos y servicios involucrados en el manejo de desechos líquidos que la instalación está dentro de un Distrito de Protección de Pozos.

## **SEPARADOR DE ACEITE/AGUA**

- 1) Los separadores subterráneos de aceite/agua deben ser construidos con doble pared y con un sistema de protección catódico.
- 2) Los separadores de aceite/agua deben tener controles seguros del nivel del aceite que puedan activar una alarma de alto nivel cuando alcanza el nivel del aceite predeterminado. En otras palabras, los controles del nivel del aceite deben ser activados cuando se alcanza un nivel predeterminado.
- 3) Los separadores de aceite/agua deben tener controles del nivel del aceite/nivel del líquido para controlar la bomba del aceite y activar la alarma de alto nivel a niveles predeterminados.

## **SISTEMAS DE TUBERÍA**

- 1) Toda tubería de desagüe subterránea nueva, desagües de piso en los servicios de bahías, servicio de trincheras y sótanos deben tener tubería de contención de doble pared y accesorios de presión.
- 2) Los sistemas de tubería deben tener una prueba de presión después de la instalación para establecer que todas las uniones han sido efectuadas correctamente y así, verificar la integridad de la unión de la tubería.

## **TANQUES DE ALMACENAJE SUBTERRÁNEOS**

- 1) Todos los tanques de almacenaje subterráneos, tubería asociada y unidades surtidoras deben cumplir con los reglamentos aplicables.
- 2) Todos los tanques de almacenaje subterráneos nuevos y tubería asociada deben tener pared doble.
- 3) Todos los sistemas de control de los tanques de almacenaje subterráneos nuevos deben poseer:
  - a) un sistema de detección de fugas de 24 horas con alarmas, que sean audibles y visuales,
  - b) un detector en el tanque intersticial,
  - c) un detector en el sumidero de la tubería y
  - d) otro detector en sumidero de los dispensadores.

## **LIMPIEZA DE LA INSTALACIÓN**

- 1) Se debe usar un trapeador húmedo (con agua) para la limpieza regular de la superficie de la instalación de mantenimiento de vehículos. Los derramamientos de sustancias

- químicas o escapes no se deben limpiar en las alcantarillas de la instalación.
- 2) Se debe colocar avisos sobre cada lavadero accesible en la instalación. Los avisos deben indicar que las sustancias químicas no sean descargadas dentro de los lavaderos.

### **ELIMINACIÓN DE DESECHOS/CONTENEDORES DE DESECHOS**

- 1) Se debe usar un envase que sea impermeable (a fluidos), localizado en el concreto, para la eliminación de desechos municipales.
- 2) No se debe eliminar productos químicos, desechos contaminados con productos químicos, o filtros del aceite en el contenedor de desechos.
- 3) Los filtros usados del aceite, los cuales son removidos durante la operación de la instalación, deben ser almacenados en barriles contenidos impermeables (a líquido). Los barriles deben mantenerse en una contención secundaria antes de ser removidos fuera del lugar.

